

# Act

## Chapter 6

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

- 1 Ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις ταύταις, πλῆθυνόντων τῶν μαθητῶν, ἐγένετο  
ती अब ती दिनहरूमा यी बढ्दै-जाँदा ती चेलाहरूको भयो  
[G1722](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3778](#) [G4129](#) [G3588](#) [G3101](#) [G1096](#)
- γογγυσμὸς τῶν Ἑλληνιστῶν πρὸς τοὺς Ἑβραίους, ὅτι παρεθεωροῦντο ἐν  
गुनासो ती ग्रीकभाषी-यहूदीहरूको विरुद्ध ती हिब्रूभाषीहरूका किनभने बेवास्ता-गरिन्थ्यो मा  
[G1112](#) [G3588](#) [G1675](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1445](#) [G3754](#) [G3865](#) [G1722](#)
- τῇ διακονίᾳ τῇ καθημερινῇ, αἱ χῆραι αὐτῶν.  
त्यो सेवाकार्यमा त्यो दैनिक ती विधवाहरूलाई तिनीहरूका  
[G3588](#) [G1248](#) [G3588](#) [G2522](#) [G3588](#) [G5503](#) [G0846](#)

धरै भन्दा धरै मानिसहरू येशूका चेला हुन थाले। तर त्यही अवधिमा, ग्रीक-भाषी चेलाहरूले यहूदी भाषी चेलाहरूको विरुद्ध नालिस गरे। तिनीहरूले दावी गरे कि तिनीहरूका विधवाहरूले दैनिक वितरणमा ठीक भाग पाइरहेका छैनन्।

- 2 προσκαλεσάμενοι δὲ οἱ δώδεκα, τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν, εἶπαν, Οὐκ  
बोलाएर तब ती बाह्र-जनाले त्यो समूहलाई ती चेलाहरूको भने उचित-छैन  
[G4341](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1427](#) [G3588](#) [G4128](#) [G3588](#) [G3101](#) [G3004](#) [G3756](#)
- ἀρεστόν ἐστιν ἡμῶς, καταλείψαντας τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, διακονεῖν  
ठीक हो हामीले छोडेर त्यो वचनलाई को परमेश्वरको सेवा-गर्नु  
[G0701](#) [G1510](#) [G1473](#) [G2641](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1247](#)
- τραπέζαις.  
भोजन-टेबुलहरूको  
[G5132](#)

यसर्थ बाह्रजना प्रेरितहरूले ती सबै समूहका चेलाहरूलाई एक साथ बोलाए, र तिनीहरूलाई भने, “हामीले आहार वितरणमा सहायता गर्नका निम्ति परमेश्वरको वचन सिकाउने काम लत्याएका छौं तर यो हाम्रो निम्ति उचित होइन।

- 3 ἐπισκέψασθε δέ, ἀδελφοί, ἄνδρας ἐξ ὑμῶν μαρτυρουμένου, ἑπταὶ  
खोज्नुहोस् त्यसैले भाइहरू मानिसहरू बाट तिमीहरूबाट असल-नाम-कमाएका सात-जना  
[G1980](#) [G1161](#) [G0080](#) [G0435](#) [G1537](#) [G4771](#) [G3140](#) [G2033](#)
- πλήρεις Πνεύματος, καὶ σοφίας, οὐς καταστήσομεν ἐπὶ τῆς χρείας ταύτης.  
भरिपूर्ण आत्माले र बुद्धिले जसलाई हामी-नियुक्त-गर्नेछौं यस यो कामको लागि  
[G4134](#) [G4151](#) [G2532](#) [G4678](#) [G3739](#) [G2525](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5532](#) [G3778](#)

यसैले दाज्यू-भाइहरू हो, तिमीहरूबाटै सात जना मानिसहरू चुन। तिनीहरू सबै पुरुष जाति हुनपर्छ जसको बारेमा मानिसहरूले ती असल छन् भन्नुन्। तिनीहरू जो चुनिन्छन् ज्ञान अनि पवित्र-आत्माले परिपूर्ण भएका हुनपर्छ। हामी तिनीहरूलाई यो काम गर्न नियुक्त गर्नेछौं।

- 4 ἡμεῖς δὲ τῇ προσευχῇ καὶ τῇ διακονίᾳ τοῦ λόγου προσκαρτερήσομεν.  
हामी चाहिँ त्यो प्रार्थनामा र त्यो सेवाकार्यमा को वचनको लागि-रहनेछौं  
[G1473](#) [G1161](#) [G3588](#) [G4335](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1248](#) [G3588](#) [G3056](#) [G4342](#)

यसप्रकारले हामी हाम्रो समय प्रार्थना गर्नमा र परमेश्वरको वचन प्रचार गर्नमा लगाउन समर्थ हुनेछौं।”

- 5 καὶ ἤρρεσεν ὁ λόγος ἐνώπιον παντὸς τοῦ πλήθους; καὶ ἐξελέξαντο  
र मन-पर्यो यो कुरा सामु सबै त्यो समूहलाई र तिनीहरूले-छाने  
[G2532](#) [G0700](#) [G3588](#) [G3056](#) [G1799](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4128](#) [G2532](#) [G1586](#)
- Στέφανον, ἄνδρα πλήρης πίστεως καὶ Πνεύματος Ἁγίου, καὶ Φίλιππον, καὶ  
स्तेफनोसलाई मानिस भरिपूर्ण विश्वासले र पवित्र-आत्माले पवित्र र फिलिप्पोसलाई र  
[G4736](#) [G0435](#) [G4134](#) [G4102](#) [G2532](#) [G4151](#) [G0040](#) [G2532](#) [G5376](#) [G2532](#)
- Πρόχορον, καὶ Νικάνορα, καὶ Τίμωνα, καὶ Παρμενᾶν, καὶ Νικόλαον  
प्रोखोरोसलाई र निकानोरलाई र तीमोनलाई र पर्मेनासलाई र निकोलाउसलाई  
[G4402](#) [G2532](#) [G3527](#) [G2532](#) [G5096](#) [G2532](#) [G3937](#) [G2532](#) [G3532](#)
- προσήλυτον Ἄντιοχέα,  
यहुदी-धर्म-अपनाएको एन्टिओखियाको  
[G4339](#) [G0491](#)

चेलाहरूका जम्मै टोलीले त्यस्तो विचार मन पराए। तब तिनीहरूले यी सातजना मानिसहरू छाने: स्तिफनस (विश्वासपूर्ण र पवित्र आत्माले परिपूर्ण भएको मानिस) फिलिप, प्रखुरस, निकनोर, तीमोन, पर्मेनास र निकोलस एन्टिओकको, जो पहिले यहुदी भएका थिए।

- 6 οὐς ἔστησαν ἐνώπιον τῶν ἀποστόλων; καὶ προσευξάμενοι, ἐπέθηκαν  
जसलाई तिनीहरूले-खडा-गरे सामु ती प्रेरितहरूका र प्रार्थना-गरेर हात-राखिदिए  
[G3739](#) [G2476](#) [G1799](#) [G3588](#) [G0652](#) [G2532](#) [G4336](#) [G2007](#)
- αὐτοῖς τὰς χεῖρας.  
तिनीहरूमाथि ती हातहरू  
[G0846](#) [G3588](#) [G5495](#)

त्यसपछि तिनीहरूले यिनीहरूलाई लगे अनि प्रेरितहरूकहाँ उपस्थित गराए। तिनीहरूले प्रार्थना गरे अनि आपना हातहरू ती मानिसहरूमाथि राखे।

- 7 Καὶ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἤϋξανεν, καὶ ἐπληθύνετο ὁ ἀριθμὸς τῶν  
र त्यो वचन को परमेश्वरको फैलिँदै-गयो र बढ्दै-गयो त्यो सङ्ख्या ती  
[G2532](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0837](#) [G2532](#) [G4129](#) [G3588](#) [G0706](#) [G3588](#)
- μαθητῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ σφόδρα; πολὺς τε ὄχλος τῶν ἱερέων ὑπάκουον  
चेलाहरूको मा यरूशलेममा अत्यन्तै धेरै पनि समूह ती पुजारीहरूको आज्ञा-माने  
[G3101](#) [G1722](#) [G2419](#) [G4970](#) [G4183](#) [G5037](#) [G3793](#) [G3588](#) [G2409](#) [G5219](#)
- τῇ πίστει.  
त्यो विश्वासमा  
[G3588](#) [G4102](#)

परमेश्वरको वचन धेरै मानसिहरूकहाँ पुग्दै थियो। यरूशलेममा चेलाहरूको संख्या बढ्दै गइरहेको थियो धेरै यहुदी पूजाहारीहरू पनि यस विश्वासका चेला बने।

- 8 Στέφανος δὲ, πλήρης χάριτος καὶ δυνάμεως, ἔποιε τέρατα καὶ σημεῖα  
स्तेफनोस अनि भरिपूर्ण अनुग्रहले र शक्तिले गर्दै-थिए अचम्मका-कामहरू र चिन्हहरू  
[G4736](#) [G1161](#) [G4134](#) [G5485](#) [G2532](#) [G1411](#) [G4160](#) [G5059](#) [G2532](#) [G4592](#)
- μεγάλα ἐν τῷ λαῷ.  
ठूला माझमा ती मानिसहरूको  
[G3173](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2992](#)

स्तिफनस एक अनुग्रही अनि शक्तिशाली मानिसले मानिसहरू माझ आश्चर्यमय कुराहरू अनि चमत्कार गरे।

9 ἀνέστησαν δέ τινες τῶν ἐκ τῆς συναγωγῆς τῆς λεγομένης  
उठे तर कोही ती बाट त्यो सभाघरको जुन भनिन्छ  
[G0450](#) [G1161](#) [G5100](#) [G3588](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4864](#) [G3588](#) [G3004](#)

Λιβερτίων, καὶ Κυρηναίων, καὶ Ἀλεξανδρέων, καὶ τῶν ἀπὸ Κιλικίας,  
स्वतन्त्र-गरिएकाहरूको र कुरेनीहरूको र अलेक्जान्द्रियाका र ती बाट किलिकियाका  
[G3032](#) [G2532](#) [G2956](#) [G2532](#) [G0221](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0575](#) [G2791](#)

καὶ Ἀσίας, συζητοῦντες τῷ Στεφάνῳ.  
र एसियाका बहस-गर्दै त्यो स्तेफनोससँग  
[G2532](#) [G0773](#) [G4802](#) [G3588](#) [G4736](#)

| तर कतिपय यूहीहरू आए अनि स्तिफनसँग तर्क गरे। यी यहूदीहरू स्वाधीन सभाघरबाट आएका थिए। यी यहूदीहरू साइरिनीबाट आएका थिए। अलेक्जेन्ड्रिया अनि सिलिसिया अनि एशियाका थिए। तिनीहरूले स्तिफनसँग बहस गरे।

10 καὶ οὐκ ἴσχυον ἀντιστῆναι τῇ σοφίᾳ καὶ τῷ Πνεύματι ᾧ ἐλάλει.  
र सकेनन् तिनीहरूले सामना-गर्न त्यो बुद्धिको र त्यो आत्माको जसद्वारा उनले-बोल्थे  
[G2532](#) [G3756](#) [G2480](#) [G0436](#) [G3588](#) [G4678](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3739](#) [G2980](#)

| तर आत्माले स्तिफनलाई बुद्धिमानिसँग बोल्न सघाइरहेको थियो। यसर्थ यहूदीहरूले तिनीसित बहस गर्न सकेनन्।

11 τότε ὑπέβαλον ἄνδρας, λέγοντας, ὅτι Ἀκηκόαμεν αὐτοῦ λαλοῦντος ῥήματα  
तब तिनीहरूले-उक्साए मानिसहरूलाई भन्ने कि हामीले-सुन्यौं उनको बोल्दागर्दा कुराहरू  
[G5119](#) [G5260](#) [G0435](#) [G3004](#) [G3754](#) [G0191](#) [G0846](#) [G2980](#) [G4487](#)

βλάσφημα εἰς Μωϋσῆν καὶ τὸν Θεόν.  
निन्दापूर्ण विरुद्ध मोशा र त्यो परमेश्वरका  
[G0989](#) [G1519](#) [G3475](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2316](#)

| तब उनीहरूले केही मानिसहरूलाई घुस दिएर बोल्न लगाए, "हामीले मोशा र परमेश्वरका विषयमा स्तिफनसले धर्म निन्दा गरेको सुनेका छौं।"

12 συνεκίνησαν τε τὸν λαόν, καὶ τοὺς πρεσβυτέρους, καὶ τοὺς  
तिनीहरूले-उक्साए र ती मानिसहरूलाई र ती धर्म-गुरुहरूलाई र ती  
[G4787](#) [G5037](#) [G3588](#) [G2992](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4245](#) [G2532](#) [G3588](#)

γραμματεῖς, καὶ ἐπιστάντες, συνήρπασαν αὐτὸν, καὶ ἤγαγον εἰς τὸ  
शास्त्रीहरूलाई र आएर समाते उनलाई र लगे मा त्यो  
[G1122](#) [G2532](#) [G2186](#) [G4884](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0071](#) [G1519](#) [G3588](#)

συνέδριον,  
सभामा  
[G4892](#)

| यसो गरेर तिनीहरूले मानिसहरू, अग्रज यहूदी अगुवाहरू र शास्त्रीहरूलाई उक्साए (चम्काए) तिनीहरू कूद्ध भए अनि तिनीहरू आएर स्तिफनसलाई समाते अनि तिनीहरूले उनलाई यहूदी सभाघरमा यहूदीहरूका सभामा उपस्थित गराएर।

13 ἔστησάν τε μάρτυρας ψευδεῖς, λέγοντας, Ὁ ἄνθρωπος οὗτος, οὐ παύεται  
खडा-गराए र साक्षीहरू झूटा भन्ने यो मानिस यसले रोक्दैन बोलन  
[G2476](#) [G5037](#) [G3144](#) [G5571](#) [G3004](#) [G3588](#) [G0444](#) [G3778](#) [G3756](#) [G3973](#)

λαλῶν ῥήματα κατὰ τοῦ τόπου τοῦ ἁγίου [τούτου], καὶ τοῦ νόμου;  
बोल्दा कुराहरू विरुद्ध यो स्थानको यो पवित्र यसको र यो व्यवस्थाको  
[G2980](#) [G4487](#) [G2596](#) [G3588](#) [G5117](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3778](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3551](#)

| तिनीहरूले केही झूटा गवाहीहरू पनि ल्याए। ती झूटा गवाहीहरूले भने, "यस मानिसले सदैव यो पवित्र स्थान अनि मोशाको नियम विरुद्ध बोल्छ।

- 14 ἀκηκόαμεν γὰρ αὐτοῦ λέγοντος, ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος οὗτος,  
 हामीले-सुन्यौं किनभने उनले भनेको कि येशू त्यो नासरतको यसले  
[G0191](#) [G1063](#) [G0846](#) [G3004](#) [G3754](#) [G2424](#) [G3588](#) [G3480](#) [G3778](#)
- καταλύσει τὸν τόπον τοῦτον, καὶ ἀλλάξει τὰ ἔθνη ἃ παρέδωκεν  
 नष्ट-गर्नेछ यो स्थानलाई यसलाई र बदल्नेछ ती रीतिरिवाजहरू जुन दिनुभएको-थियो  
[G2647](#) [G3588](#) [G5117](#) [G3778](#) [G2532](#) [G0236](#) [G3588](#) [G1485](#) [G3739](#) [G3860](#)
- ἡμῶν Μωϋσῆς.  
 हामीलाई मोशाले  
[G1473](#) [G3475](#)

नासरतका येशूले यो ठाउँ ध्वंश पार्नु हुनेछ अनि मोशाले हामीलाई दिनुभएको दस्तुरहरू बदलिदिनु हुनेछ भनी यो मानिसले भनेको सुनेकाछौं।”

- 15 καὶ ἀτενίσαντες εἰς αὐτὸν, πάντες οἱ καθεζόμενοι ἐν τῷ συνεδρίῳ  
 र हेरेर तिर उनलाई सबैले ती बसिरहेका मा त्यो सभामा  
[G2532](#) [G0816](#) [G1519](#) [G0846](#) [G3956](#) [G3588](#) [G2516](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4892](#)
- εἶδον τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡσεὶ πρόσωπον ἀγγέλου.  
 देखे त्यो अनुहार उनको जस्तो अनुहार स्वर्गदूतको  
[G3708](#) [G3588](#) [G4383](#) [G0846](#) [G5616](#) [G4383](#) [G0032](#)

सभामा बसिरहेका सबै मानिसहरूले स्तिफनसलाई आँखा गाडेर हेरे। उनको अनुहार स्वर्गदूत जस्तो देखिन्थ्यो, हरेकले त्यो देख्यो।